



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
27 September 2000

Russian  
Original: English

---

### Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Одиннадцатая сессия

Вена, 2-27 октября 2000 года

Пункт 4 предварительной повестки дня\*

**Завершение разработки и одобрение дополнительного  
международно-правового документа против незаконного ввоза  
и транспортировки мигрантов**

### Предложения и материалы, полученные от правительств

**Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: поправка  
к статье 4 пересмотренного проекта протокола против незаконного ввоза  
мигрантов по суше, воздуху и морю, дополняющего конвенцию  
Организации Объединенных Наций против транснациональной  
организованной преступности**

#### Статья 4. Криминализация

##### Пункт 2

Текст подпункта (d) необходимо пересмотреть, с тем чтобы в нем говорилось следующее:

"(d) умышленное содействие любым другим образом совершению какого-либо преступления, указанного в пункте 1 настоящей статьи, или вступление в сговор с целью совершения такого преступления.]"

---

\* A/AC.254/35.